



RETSINA MALAMATINA

www.retsina.sk

μιά ζωή!

(For ever!)

“ *Viac ako 3000 rokov existuje víno s názvom Retsina, ktoré preslávilo grécke vinárstvo po celom svete.*

História nám ponúka viacero legiend o jeho vzniku. Jedna vraví, že počas tureckej nadvlády Gréci pridali do vína živicu, aby Turkom prinieslo smolu. Podľa inej legendy živica slúžila na utesnenie amfor.. Malo sa tým zabrániť prístupu vzduchu. Na tom, ktorá z legiend je pravdivá až tak nezáleží. Faktom je, že živica uvoľnená do vína dala Retsine výnimočnú chuť, vďaka ktorej si našla mnoho milovníkov.

Retsina sa väčšinou pripravuje z vínnej odrody Savatiano Rhoditis s pridaním piniovej živice. Toto tradičné grécke víno je z kategórie suchých bielych vín, má číru, zlatožltú farbu s vôňou a príchutou živice. Živica má viacero kladných účinkov. Zabraňuje prirodzenou cestou znehodnoteniu vína, priaznivo pôsobí na tráviaci systém a je vhodná pri liečbe obličiek.

Toto víno doporučujeme konzumovať k mäsu, rybám, k syru Feta s olivami, k pítu chlebu, alebo ku gréckemu šalátu.

Nech si dáte víno Retsina k čomukoľvek, ozvláštni každé jedlo, ktoré podávate.

Víno Retsina sa doporučuje piť vychladené na teplotu 8-9°C.

Obchodná spoločnosť REKULTIVA prináša na Váš stôl toto tradičné grécke víno Retsina Malamatina. ”

Toto je Malamatina



Vino retsina sa vyrába jedine v Grécku a v súlade s Nariadením č. 479/2008,
jeho výroba nie je povolená v žiadnej inej krajine na svete.

Popri tom Európska únia zaradila vino retsina medzi vína s „tradičnou apeláciou“,
vyrábané podľa tradičných zvykov konkrétnej oblasti alebo krajiny (PD 514/1979).

KVALITA V SÚLADE S
ISO 22000: 2005

TYPICKÉ ZNAKY KVALITY

Typ vína : Biele suché víno
Obsahuje živicu.
(RETSINA-TRADIČNÁ APELÁCIA)

Obsah alkoholu : 11% obj.

Účinné kyseliny : > 4,2 g/l kyselina vínna

Prchavé kyseliny : < 0,45 g/l kyselina octová

Voľný SO₂ : < 25 kaí < 35 mg/l

SO₂ celkom : < 180 mg/l

Sorban draselný : < 200 mg/l

Obsah cukru : < 4 g/l

Hustota : 0,9930 g/ml pri 20°C

Sugars : < 4 gr/l

Density : 0.9930 gr/ml at 20°C



0,25L



0,50L



2,00L

— História vína Retsina Malamatina —

Kde bolo, tam bolo...



Všetko to začalo v roku **1860**, keď **Efstratios Malamatinas** začal vyrábať víno z bieleho hrozna vypestovaného vo vlastnej vinici na ostrove Tenedos.

Jeho syn **Konstantinos**, ktorý zdedil otcovu lásku, vášeň a vernosť k dobrému vínu, pokračoval v jeho odkaze a v roku **1895** založil v Alexandroupolise **prvý rodinný vinársky závod** pod názvom „**Tenedos**“.

Až do roku **1922** pochádzala celá produkcia vína z úrody z rodinných viníc Malamatinasovcov, nachádzajúcich sa na ostrovoch Imvros a Tenedos. Udalosti po katastrofe v Malej Ázii a postúpenie ostrovov Imvros a Tenedos Turecku priviedli vinárske závody rodiny Malamatinovcov do práve sa formujúceho Grécka.

Konstantinos Malamatinas veril v toto živичné víno, miloval ho a investoval doň. V Avlide založil vinársky závod, kde vyrábala víno z odrody viniča "**Savatiano**". Jeho syn **Evangelos**, vo svojej dobe priekopník enológie, svojho otca v jeho úsilí podporoval. Vývoj výrobku aj



technickú infraštruktúru podporoval s rovnakým zápalom a láskou k vínu.

Evangelosovi Malamatinasovi sa podarilo zdokonaľiť a stabilizovať arómu vína a chuť. V roku **1957 inovoval plnenie vína retsina do fliaš** a mal zásluhu na výraznej inovácii v oblasti výroby vína. Tento krok začali veľmi rýchlo napodobňovať ostatní výrobcovia vína a vynálezcovia sa dostalo vysokého uznania od gréckeho Všeobecného chemického štátneho laboratória, ako aj čestného uznania od kolegov (Asociácie gréckych chemikov). Toto tradičné grécke víno sa konečne dožilo povesti, o ktorú sa snažilo a stalo sa jedným z popredných. Touto cestou sa slovo „**retsina**“ začalo v myšliach a chutiach Grékov stotožňovať s menom „**Malamatina**“.



O 116 rokov neskôr...

21. storočie zastihlo spoločnosť Malamatina uprostred dynamického rastu. Rozsiahle investície sa realizovali rýchlym krokom. Nové vinárske výrobné zariadenia, modernizácia tých starých, nové spôsoby riadenia, rozvoja nových trhov pre toto grécke víno a jedna z najmodernejších plničiek fliaš v Európe dnes dostali v tejto oblasti spoločnosť **E. MALAMATINAS & SON S.A.** na neodškriepiteľne poprednú pozíciu.



E. MALAMATINAS & SON S.A.

HEADQUARTERS

Kalochori, Thessaloniki, Greece,
Tel.: +30 2310 752324-302-346
Fax: +30 2310 752736

SOUTHERN GREECE BRANCH

12 Spirou Vretou str., Metamorphosi,
Athens, Greece
Tel.: +30 210 7214132, Fax: +30 210 7214378

www.malamatina.com

MEMBER OF THE MALAMATINA GROUP OF COMPANIES

DOVOZCA PRE SLOVENSKO

Štefan Šimo - REKULTIVA

Hlavná 70, 900 42 Miloslavov, Slovensko

+421903722012 +421903930516

rekultiva.sk@gmail.com

www.retsina.sk